

保持水庫乾淨

我們的水庫儲水量達 14 億加侖，而開放空間面積達 928 英畝，是遠足、划船、釣魚與野餐的好去處。
此水庫供應生活用水；**禁止身體接觸水庫 - 不允許游泳或涉水。**

服務時間

一月	上午 6:30 - 下午 5:30
二月	上午 6:30 - 晚上 6:00
三月	上午 6:30 - 晚上 6:30 (夏令時間*晚上 7:30)
四月	上午 6:00 - 晚上 8:00
五月	上午 6:00 - 晚上 8:30
六月/七月	上午 6:00 - 晚上 9:00
八月	上午 6:00 - 晚上 8:30
九月	上午 6:30 - 晚上 8:00
十月	上午 6:30 - 晚上 7:00
十一月	上午 6:30 - 晚上 6:30 (夏令時間後*下午 5:30)
十二月	上午 6:30 - 晚上 5:30 *夏令時間

遊客中心營業時間

冬季: 9 月至 3 月, 上午 6:30 - 下午 5:00
夏季: 4 月至 8 月, 上午 6:00 - 晚上 5:00

泊車

泊車收費表與日間使用收費站接受硬幣或信用卡付款。
泊車年可在遊客中心購買。

全日	7.00 美元
每小時	2.00 美元/小時 (最多 2 小時)
泊車年卡	
標準費用	140.00 美元
62 歲及以上長者或殘疾人士	90.00 美元
補換	25.00 美元

全部無障礙通行

園區提供無障礙泊車、釣魚、野餐與洗手間設施。
位置詳見地圖背面。

寵物

寵物必須拴上寵物繩 (最長 6 呎)，並始終處於控制下。

寵物主人必須撿拾寵物排出的糞便。

不允許寵物離開小徑、登船或入水。

爬山健行

湖濱自然步道 (Lakeside Nature Trail)	鋪路	2.7 哩
邊緣步道 (Rim Trail)	泥路	4.7 哩
維斯特維爾步道 (Westview Trail)	泥路	0.4 哩
峽谷步道 (Canyon Trail)	泥路	0.7 哩
里姆步道 (Rheem Trail)	泥路	0.4 哩
坎波林多步道 (Campolindo Trail)	泥路	0.5 哩
大橡樹步道 (Big Oak Trail)	泥路	0.4 哩

請勿偏離步道路線。位置詳見地圖背面。

單車與輪滑活動

鋪路的**湖濱自然步道 (Lakeside Nature Trail)** 僅允許在以下時段騎乘單車、溜輪滑與直排輪：

週日，從公園開門至中午

週二，從中午至公園關門

週四，從中午至公園關門

不允許從事滑板運動。

野餐

125 張桌子與多個燒烤架可供使用，先到先得。
三個地點可以付費預訂。

可預訂野餐區

Stage	1,400 平方呎	200.00 美元
Small	最多 50 個座位	200.00 美元
Large	最多 150 個座位	350.00 美元
Upper	最多 150 個座位	350.00 美元

請在 ebmud.com 上網預訂。工作日可能會推出折扣。
可預訂野餐區的位置詳見地圖背面。

釣魚

釣魚須出示 EBMUD 一日釣魚准入證。16 歲及以上人士還必須持有有效的加州釣魚許可證。可在遊客中心購買魚餌、漁具與 EBMUD 釣魚准入證。**除蚯蚓外，不得使用活體魚餌。**
可在 wildlife.ca.gov 上購買加州釣魚許可證。

一日釣魚准入證.....6.00 美元

每日魚獲限額	鱸魚 - 5 條 (長度必須達到 12 吋或以上)	
美洲大鱈鱸魚 - 25 條	鱒魚 - 5 條	鯰魚 - 10 條

租船

船舶可供借用，先到先得。需要支付 40 美元訂金。必須年滿 18 歲，方可租用。遊客中心關閉前一小時停止租用。

租船費用價格

1 小時內	15.00 美元	全年租船費用	標準費用	400.00 美元
1 至 1½ 小時	22.50 美元	62 歲及以上長者	320.00 美元	
1½ 至 5 小時	25.00 美元	租用年卡僅限非節假日本地的工作日		
5 小時及以上	35.00 美元	使用有效。		

五折折扣僅在非節假日本地的工作日，向長者與殘疾人士提供。

遊客中心關閉後，所有船舶都應停靠在湖邊。

私人船舶下水

允許使用尺寸為 7 呎 10 吋或更長，配電動旋轉馬達與浮筒的車頂小船。不允許使用拖載式船舶、燃氣引擎與立式槳板。

船舶下水費用

船舶檢查費	6.00 美元	年度船舶下水許可證	標準費用	100.00 美元
一天下水費	4.00 美元	62 歲及以上長者	50.00 美元	

檢查：所有船舶都必須檢查是否有斑馬紋貽貝 (Zebra/Quagga mussels)，檢查只需 6 美元，有效期為 30 天，且不包含於這個年度船舶下水許可證內。
遊客中心關閉後，所有船舶都應停靠在湖邊。

LAFAYETTE RESERVOIR



← To Moraga

Rheem Boulevard

To Orinda
Glorietta Boulevard

- | | |
|--------|--------|
| 公園邊界 | 遊客中心 |
| 未鋪路步道 | 泊車位 |
| 鋪路步道 | 洗手間 |
| 無障礙道路 | 無障礙洗手間 |
| 碼頭 | 釣魚 |
| 草坪 | 漁獲清洗處 |
| 野餐區 | 飲用水 |
| 可預訂野餐區 | 遊樂場 |



0 0.5 kilometer 0.5 mile
Contour interval 20 feet